# Wellcare
# Notisi ya Mazoea ya Faragha

**NOTISI HII INAELEZA JINSI TAARIFA ZAKO ZA MATIBABU ZINAVYOWEZA KUTUMIWA NA KUFICHULIWA NA JINSI UNAVYOWEZA KUZIPATA.**
***TAFADHALI IPITIE KWA MAKINI*.**

**Itaanza kutumika 1/1/2027**

Kwa usaidizi wa kutafsiri au kuielewa, tafadhali piga simu kupitia **1-888-550-5252 (TTY: 711)**.

Si necesita ayuda para traducir o entender este texto, por favor llame al telefono.
**1-888-550-5252 (TTY: 711).**

## Majukumu ya Taasisi Inayotoa Bima:

Wellcare ni Taasisi inayotoa bima kama inavyofafanuliwa na kusimamiwa chini ya Sheria ya Uhifadhi wa Bima ya Afya na Uwajibikaji ya 1996 (HIPAA). Wellcare inatakiwa kisheria kulinda usiri wa taarifa zako za afya zilizolindwa (PHI), kukupa Notisi hii kuhusu wajibu wetu wa kisheria na taratibu za usiri zinazohusiana na PHI yako, kuzingatia masharti ya Notisi inayotumika kwa sasa, na kukuarifu iwapo kutatokea ukiukaji wa usalama wa PHI yako ambayo haijalindwa.

Notisi hii inaeleza jinsi tunavyoweza kutumia na kufichua PHI yako. Pia inaeleza haki zako za kupata, kurekebisha na kudhibiti PHI yako na jinsi ya kutumia haki hizo. Matumizi na ufichuaji mwingine wote wa PHI yako ambao haujaelezwa katika Notisi hii utafanywa tu kwa idhini yako iliyoandikwa.

Wellcare ina haki ya kubadilisha Notisi hii. Tunahifadhi haki ya kufanya Notisi iliyorekebishwa au kubadilishwa kuanza kutumika kwa PHI yako ambayo tayari tunayo pamoja na PHI yako yoyote tutapokea katika siku zijazo. Wellcare itarekebisha na kusambaza Tangazo hili mara moja wakati wowote kunapokuwa na mabadiliko muhimu katika yafuatayo:

- Matumizi au Ufichuaji.
- Haki zako.
- Majukumu yetu ya kisheria.
- Mazoea mengine ya faragha yaliyotajwa katika notisi.

Tutafanya Notisi yoyote iliyorekebishwa ipatikane kwenye tovuti yetu au kupitia barua tofauti.

## Ulinzi wa Ndani wa PHI ya Mdomo, Imeandikwa, na ya Kielektroniki:

Wellcare inalinda PHI yako. Pia tumejitolea kuweka taarifa zako za rangi, kabila, na lugha (REL), na mwelekeo wa kingono na utambulisho wa jinsia (SOGI) kuwa za siri. Tuna taratibu za faragha na usalama ili kusaidia.

Hizi ni baadhi ya njia tunazotumia kulinda PHI yako:

- Tunawafunza wafanyakazi wetu kufuata taratibu zetu za faragha na usalama.
- Tunawataka washirika wetu wa kibiashara kufuata taratibu za faragha na usalama.
- Tunaweka ofisi zetu zikiwa salama.
- Tunazungumza kuhusu PHI yako kwa sababu ya biashara tu na watu ambao wanahitaji kujua.
- Tunaweka PHI yako ikiwa salama tunapoituma au kuihifadhi kielektroniki.
- Tunatumia teknolojia kuzuia watu wasiofaa kufikia PHI yako.

## Matumizi Yanayoruhusiwa na Ufichuaji wa PHI Yako:

Ifuatayo ni orodha ya jinsi tunavyoweza kutumia au kufichua PHI yako bila idhini yako:

- ***Matibabu*** — Tunaweza kutumia au kufichua PHI yako kwa daktari au mtoa huduma mwingine wa afya anayekupa matibabu, ili kuratibu matibabu yako miongoni mwa watoa huduma, au kutusaidia kufanya maamuzi ya idhini ya awali yanayohusiana na manufaa yako.

- ***Malipo*** — Tunaweza kutumia na kufichua PHI yako kufanya malipo ya manufaa kwa huduma za afya ulizopatiwa. Tunaweza kufichua PHI yako kwa mpango mwingine wa afya, kwa mtoa huduma wa afya, au taasisi nyingine inayotii Sheria za Faragha za shirikisho kwa madhumuni yao ya malipo. Shughuli za malipo zinaweza kujumuisha kushughulikia madai, kubainisha ustahiki au bima kwa madai, na kukagua huduma kwa ajili ya mahitaji ya matibabu.

- ***Uendeshaji wa Huduma za Afya*** — Tunaweza kutumia na kufichua PHI yako ili kutekeleza uendeshaji wetu wa huduma za afya. Shughuli hizi zinaweza kujumuisha kutoa huduma kwa wateja, kujibu malalamiko na rufaa, na kutoa usimamizi wa matunzo na uratibu wa matunzo.

  Katika uendeshaji wetu wa huduma za afya, tunaweza kufichua PHI kwa washirika wa biashara. Tutakuwa na makubaliano yaliyoandikwa ili kulinda faragha ya PHI yako na washirika hawa. Tunaweza kufichua PHI yako kwa taasisi nyingine ambayo inatii Sheria za Faragha za shirikisho. Lazima taasisi hiyo iwe na uhusiano na wewe kwa ajili ya uendeshaji wake wa huduma za afya. Hii inajumuisha yafuatayo:

  - Tathmini ya ubora na shughuli za uboreshaji.
  - Kupitia uwezo au sifa za wataalamu wa huduma za afya.
  - Usimamizi wa kesi na uratibu wa matunzo.
  - Kugundua au kuzuia ulaghai na unyanyasaji wa huduma za afya.

  Rangi yako, kabila, lugha, mwelekeo wa kingono, na utambulisho wa jinsia zinalindwa na mifumo na sheria za mpango wa afya. Hii inamaanisha taarifa unazotoa ni za faragha na salama. Tunaweza kushiriki taarifa hii na watoa huduma za afya tu. Haitashirikiwa na wengine bila ruhusa au idhini yako. Tunatumia taarifa hii kusaidia kuboresha ubora wa

matunzo na huduma zako.
Taarifa hii inatusaidia:

- Kuelewa mahitaji yako ya huduma za afya vizuri zaidi.
- Kujua upendeleo wako wa lugha unapowaona watoa huduma za afya.
- Kutoa taarifa za huduma za afya ili kukidhi mahitaji yako ya matunzo.
- Kutoa programu za kukusaidia kuwa na afya bora zaidi.

Taarifa hii haitumiki kwa madhumuni ya udhamini au kufanya maamuzi kuhusu kama unaweza kupokea bima au huduma.

- ***Ufichuaji wa Mpango wa Afya wa Kikundi/Mdhamini wa Mpango*** — Tunaweza kufichua PHI yako kwa mdhamini wa mpango wa afya wa kikundi, kama vile mwajiri au taasisi nyingine ambayo inakupa mpango wa huduma za afya, ikiwa mdhamini amekubali vizuizi fulani juu ya jinsi atakavyotumia au kufichua taarifa za afya zilizolindwa (kama vile kukubali kutotumia taarifa za afya zilizolindwa kwa vitendo au maamuzi yanayohusiana na ajira).

## Ufichuaji Mwingine Unaoruhusiwa au Unaotakiwa wa PHI Yako:

- ***Shughuli za Kuchangisha Pesa*** — Tunaweza kutumia au kufichua PHI yako kwa shughuli za kuchangisha pesa, kama vile kuchangisha pesa kwa ajili ya shirika la hisani au taasisi sawa ili kusaidia kufadhili shughuli zao. Iwapo tutawasiliana nanyi kwa ajili ya shughuli za kutafuta fedha, tutawapa fursa ya kuchagua kutoshiriki, au kuacha kupokea mawasiliano ya aina hiyo siku zijazo.

- ***Madhumuni ya Udhamini*** — Tunaweza kutumia au kufichua PHI yako kwa madhumuni ya udhamini, kama vile kuamua kuhusu maombi ya bima au ombi. Tukitumia au kufichua PHI yako kwa madhumuni ya udhamini, tumekatazwa kutumia au kufichua PHI yako ambayo ni taarifa za kijeni katika mchakato wa udhamini.

- ***Vikumbusho vya Miadi/Mbadala za Matibabu*** — Tunaweza kutumia na kufichua PHI yako ili kukukumbusha miadi ya matibabu na huduma za matibabu nasi au kukupa taarifa kuhusu mbadala za matibabu au manufaa na huduma nyingine zinazohusiana na afya, kama vile taarifa kuhusu jinsi ya kuacha kuvuta sigara au kupunguza uzito.

- ***Kama Inavyotakiwa na Sheria*** — Ikiwa sheria ya shirikisho, serikali, na/au ya mitaa inahitaji matumizi au ufichuaji wa PHI yako, tunaweza kutumia au kufichua taarifa zako za PHI kwa kiwango ambacho matumizi au ufichuaji unatii sheria kama hiyo na unadhibitiwa na matakwa ya sheria kama hiyo. Ikiwa sheria au kanuni mbili au zaidi zinazohusu matumizi au ufichuaji uleule zinakinzana, tutatii sheria au kanuni zenye vizuizi zaidi.

- ***Shughuli za Afya ya Umma*** — Tunaweza kufichua PHI yako kwa mamlaka ya afya ya umma kwa madhumuni ya kuzuia au kudhibiti magonjwa, majeraha, au ulemavu. Tunaweza kutoa PHI kwa Food and Drug Administration (FDA) ili kuhakikisha ubora, usalama, au ufanisi wa bidhaa au huduma zilizo chini ya mamlaka ya FDA. Hii inajumuisha

rekodi za Matatizo ya Utumiaji wa Dawa za Kulevya (SUD).

- ***Waathirika wa Unyanyasaji na Utekelezaji*** — Tunaweza kufichua PHI yako kwa mamlaka ya serikali ya mitaa, jimbo, au shirikisho, ikiwa ni pamoja na huduma za kijamii au wakala wa huduma za ulinzi aliyeidhinishwa kisheria kupokea ripoti kama hizo ikiwa tunaamini kwa busara kuwa kuna unyanyasaji, utekelezaji au unyanyasaji wa nyumbani.

- ***Taratibu za Kimahakama na Kiutawala*** — Tunaweza kufichua PHI yako kujibu agizo la utawala au mahakama. Tunaweza pia kutakiwa kufichua PHI yako ili kujibu hati ya kuitwa mahakamani, ombi la ugunduzi, au maombi mengine sawa.

- ***Utekelezaji wa Sheria*** — Tunaweza kufichua PHI yako inayofaa kwa utekelezaji wa sheria wakati inatakiwa kufanya hivyo kwa madhumuni ya kujibu uhalifu.

- ***Sehemu ya 2 (Rekodi za Tatizo la Matumizi ya Dawa)*** – Iwapo tutapokea au kushughulikia rekodi zako za Sehemu ya 2, hatutazitumia wala kuzitoa kwa ajili ya shauri lolote la madai, uhalifu, kiutawala, au la kisheria dhidi yako bila amri ya mahakama au idhini yako ya maandishi, na bila wewe kupewa taarifa na fursa ya kusikilizwa.

- ***Maafisa wa Uchunguzi wa Vifo, Maafisa wa Tiba na Wasimamizi wa Mazishi*** — Tunaweza kufichua PHI yako kwa afisa wa uchunguzi wa vifo au mtaalamu wa matibabu. Hii inaweza kuwa muhimu, kwa mfano, kubainisha sababu ya kifo. Tunaweza pia kufichua PHI yako kwa wasimamizi wa mazishi, kama inavyohitajika, ili kutekeleza majukumu yao.

- ***Utoaji wa Viungo, Macho, na Tishu*** – Tunaweza kufichua PHI yako kwa mashirika ya upatikanaji wa viungo. Tunaweza pia kufichua PHI yako kwa wale wanaofanya kazi katika upatikanaji, benki au upandikizaji wa viungo, macho, na tishu za maiti.

- ***Vitisho kwa Afya na Usalama*** — Tunaweza kutumia au kufichua PHI yako ikiwa tunaamini, kwa nia njema, kwamba matumizi au ufichuaji ni muhimu kuzuia au kupunguza tishio kubwa au la karibu kwa afya au usalama wa mtu au umma.

- ***Kazi Maalum za Serikali*** — Ikiwa wewe ni mwanachama wa Vikosi vya Jeshi vya Marekani, tunaweza kufichua PHI yako kama inavyotakiwa na mamlaka za amri za kijeshi. Tunaweza pia kufichua PHI yako kwa maafisa wa shirikisho walioidhinishwa kwa ajili ya masuala ya usalama wa taifa, shughuli za ujasusi, Idara ya Jimbo kwa ajili ya kubainisha ustahiki wa matibabu, ulinzi wa Rais, na watu wengine walioidhinishwa kama inavyoweza kuhitajika na sheria.

- ***Fidia ya Wafanyakazi*** — Tunaweza kufichua PHI yako ili kutii sheria zinazohusiana na fidia ya wafanyakazi au programu nyingine sawa, zilizoanzishwa kisheria, zinazotoa manufaa kwa majeraha au magonjwa yanayohusiana na kazi bila kujali kosa.

- ***Hali za Dharura*** – Tunaweza kufichua PHI yako katika hali ya dharura, au ikiwa hauwezi kujifanyia chochote au haupo, kwa mwanafamilia, rafiki wa karibu, wakala wa misaada ya maafa aliyeidhinishwa, au mtu mwingine yeyote uliyemtaja hapo awali. Tutatumia uamuzi wa kitaalamu na uzoefu ili kubainisha ikiwa ufichuaji ni kwa manufaa yako bora. Ikiwa ufichuaji ni kwa manufaa yako bora, tutafichua tu PHI ambayo inahusika moja kwa moja na ushiriki wa mtu huyo katika matunzo yako.

- ***Wafungwa*** — Ikiwa wewe ni mfungwa wa taasisi ya urekebishaji au chini ya ulinzi wa afisa wa utekelezaji wa sheria, tunaweza kutoa PHI yako kwa taasisi ya urekebishaji au afisa wa utekelezaji wa sheria, ambapo taarifa kama hizo ni muhimu kwa taasisi kukupa huduma ya afya; kulinda afya au usalama wako; au afya au usalama wa wengine; au kwa usalama na ulinzi wa taasisi ya urekebishaji.

- ***Utafiti*** — Chini ya hali fulani, tunaweza kufichua PHI yako kwa watafiti wakati utafiti wao wa kimatibabu umeidhinishwa na ambapo ulinzi fulani upo ili kuhakikisha faragha na ulinzi wa PHI yako.

## Matumizi na Ufichuaji wa PHI Yako Unaohitaji Idhini Yako Iliyoandikwa

Tunatakiwa kupata idhini yako iliyoandikwa kutumia au kufichua PHI yako, na isipokuwa chache, kwa sababu zifuatazo:

- ***Uuzaji wa PHI*** – Tutakuomba idhini yako iliyoandikwa kabla ya kufanya ufichuaji wowote unaochukuliwa kuwa uuzaji wa PHI yako, kumaanisha kwamba tunapokea fidia kwa kufichua PHI kwa njia hii.

- ***Uuzaji*** – Tutakuomba idhini yako iliyoandikwa kutumia au kufichua PHI yako kwa madhumuni ya uuzaji isipokuwa chache, kama vile tunapokuwa na mawasiliano ya ana kwa ana ya uuzaji na wewe au tunapotoa zawadi za kukuza biashara zenye thamani ndogo.

- ***Vidokezo vya Saikolojia*** – Tutakuomba idhini yako iliyoandikwa kutumia au kufichua vidokezo vyovyote vya saikolojia yako ambavyo tunaweza kuwa navyo kwenye faili na isipokuwa chache, kama vile kwa ajili ya matibabu fulani, malipo au kazi za uendeshaji wa huduma za afya.

Una haki ya kubatilisha idhini yako kwa maandishi wakati wowote isipokuwa kwa kiwango ambacho tayari tumetumia au kufichua PHI yako kulingana na idhini hiyo ya awali.

## Haki za Watu Binafsi

Yafuatayo ni haki zako kuhusu PHI yako. Ikiwa ungependa kutumia haki yoyote kati ya zifuatazo, tafadhali wasiliana nasi kwa kutumia taarifa zilizo mwishoni mwa Notisi hii.

- ***Haki ya Kuomba Vizuizi*** — Una haki ya kuomba vizuizi juu ya matumizi na ufichuaji wa PHI yako kwa matibabu, malipo, au uendeshaji wa huduma za afya, pamoja na ufichuaji kwa watu wanaohusika katika matunzo yako au malipo ya matunzo yako, kama vile wanafamilia au marafiki wa karibu. Ombi lako linapaswa kueleza vizuizi unavyoomba na kueleza kwa nani vizuizi vinahusika. Hatutakiwi kukubaliana na ombi hili. Tukikubaliana, tutatii ombi lako la kizuizi isipokuwa ikiwa taarifa inahitajika kukupa matibabu ya dharura. Hata hivyo, tutazuia matumizi au ufichuaji wa PHI kwa malipo au uendeshaji wa huduma za afya kwa mpango wa afya wakati umelipia huduma au bidhaa kamili kutoka mfukoni mwako.

- ***Haki ya Kuomba Mawasiliano ya Siri*** — Una haki ya kuomba kwamba tuwasiliane na wewe kuhusu PHI yako kwa njia mbadala au kwa maeneo mbadala. Haki hii inatumika tu ikiwa taarifa inaweza kukuharibia ikiwa haitawasilishwa kwa njia mbadala au kwa eneo mbadala unalotaka. Hutakiwi kueleza sababu ya ombi lako, lakini lazima ueleze kwamba taarifa inaweza kukuharibia ikiwa njia ya mawasiliano au eneo halibadilishwi. Lazima tutimize ombi lako ikiwa ni la busara na linafafanua njia mbadala au eneo ambapo PHI yako inapaswa kutolewa.

- ***Haki ya Kupata na Kupokea Nakala ya PHI yako*** — Una haki, na isipokuwa chache, ya kuangalia au kupata nakala za PHI yako iliyo katika seti ya rekodi iliyoteuliwa. Unaweza kuomba kwamba tutoe nakala katika muundo tofauti na nakala za picha. Tutatumia muundo unaouomba isipokuwa kama hatuwezi kufanya hivyo haswa. Lazima uwasilishe ombi kwa maandishi ili kupata ufikiaji wa PHI yako. Tukikataa ombi lako, tutakupa maelezo yaliyoandikwa na tutakuambia ikiwa sababu za kukataa zinaweza kukaguliwa. Pia tutakuambia jinsi ya kuomba ukaguzi kama huo au ikiwa kukataa hakuwezi kukaguliwa.

- ***Haki ya Kurekebisha PHI yako*** — Una haki ya kuomba kwamba turekebishe, au tubadilishe, PHI yako ikiwa unaamini ina taarifa zisizo sahihi. Ombi lako lazima liwe kwa maandishi, na lazima litaeleza kwa nini taarifa inapaswa kurekebishwa. Tunaweza kukataa ombi lako kwa sababu fulani, kwa mfano ikiwa hatukutengeneza taarifa unayotaka kurekebishwa na mtengenezaji wa PHI anaweza kufanya marekebisho. Tukikataa ombi lako, tutakupa maelezo yaliyoandikwa. Unaweza kujibu kwa taarifa kwamba hukubaliani na uamuzi wetu na tutaambatanisha taarifa yako kwa PHI unayoomba turekebishe. Tukikubali ombi lako la kurekebisha taarifa, tutafanya juhudi zinazofaa kuwaarifu wengine, ikiwa ni pamoja na watu unaowataja, kuhusu marekebisho na kujumuisha mabadiliko katika ufichuaji wowote wa baadaye wa taarifa hiyo.

- ***Haki ya Kupokea Uchanganuzi wa Ufichuaji*** — Una haki ya kupokea orodha ya matukio ndani ya kipindi cha miaka 6 iliyopita ambapo sisi au washirika wetu wa biashara tulifichua PHI yako. Hii haitumiki kwa ufichuaji kwa madhumuni ya matibabu, malipo, uendeshaji wa huduma za afya, au ufichuaji ulioidhinisha na shughuli nyingine fulani. Ukiomba uchanganuzi huu zaidi ya mara moja katika kipindi cha miezi 12, tunaweza kukutoza ada inayofaa, inayotegemea gharama kwa kujibu maombi haya ya ziada. Tutakupa taarifa zaidi kuhusu ada zetu wakati wa ombi lako.

- ***Haki ya Kuwasilisha Malalamiko*** — Ikiwa unahisi haki zako za faragha zimekiukwa au kwamba tumekiukwa mazoea yetu ya faragha, unaweza kuwasilisha malalamiko kwetu kwa

maandishi au kwa simu ukitumia taarifa za mawasiliano mwishoni mwa Notisi hii.

Unaweza pia kuwasilisha malalamiko kwa Katibu wa Ofisi ya Idara ya Afya na Huduma za Kibinadamu ya Marekani kwa Haki za Kiraia kwa kutuma barua kwa 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 au kupiga simu **1-800-368-1019 (TTY: 1-800-537-7697)** au kutembelea **hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/**.

**HATUTAKUCHUKULIA HATUA YOYOTE KWA KUWASILISHA MALALAMIKO.**

- ***Haki ya Kupokea Nakala ya Notisi hii*** — Unaweza kuomba nakala ya Notisi yetu wakati wowote kwa kutumia taarifa za mawasiliano zilizoorodheshwa mwishoni mwa Notisi. Ukiipokea Notisi hii kwenye tovuti yetu au kwa barua pepe (email), pia unastahiki kuomba nakala ya karatasi ya Notisi.

**Taarifa za Mawasiliano na Maswali kuhusu Tangazo hili:** Ikiwa una maswali yoyote kuhusu taarifa hii, taratibu zetu za faragha zinazohusiana na PHI, au jinsi ya kutumia haki zako, unaweza kuwasiliana nasi kwa maandishi au kwa simu kwa kutumia maelezo ya mawasiliano yaliyoorodheshwa hapa chini.

*Wellcare*
*Attn: Privacy Official*
*Wellcare Health Plans Inc.*
*P.O. Box 31378*
*Tampa, FL 33631*
*Faksi:* ***1-866-473-9124***

## Notice of Availability of Language Assistance Services and Auxiliary Aids and Services

ATTENTION: If you speak a language other than English, free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call 1-877-374-4056 (TTY: 711).

አማርኛ ይነበብ፦ ነጻ የቋንቋ እገዛ አገልግሎቶች ለእርስዎ ይገኛሉ። በተጨማሪም አግባብነት ያላቸው ለእርስዎ ተደራሽ በሆኑ ቅርጸቶች መረጃ የሚያቀርቡልዎ አጋዥ መሳሪያዎች እና አገልግሎቶችን ከክፍያ ነጻ ያገኛሉ። ወደ 1-877-374-4056 (TTY: 711) ይደውሉ።

العربية انتباه: تتوفر لك خدمات مساعدة لغوية مجانية. تتوفر كذلك مجانًا مساعِدات وخدمات إضافية ملائمة لتزويد المعلومات بتنسيقات قابلة للوصول إليها. اتصل على الرقم 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Հայերեն ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Դուք կարող եք օգտվել անվճար լեզվական ծառայություններից: Անվճար հասանելի են նաև համապատասխան օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ՝ մատչելի ձևաչափերով տեղեկություններ տրամադրելու համար: Զանգահարեք 1-877-374-4056 (TTY՝ 711):

**বাংলা খেয়াল করুন: আপনার জন্য বিনামূল্যে ভাষা পরিষেবার সুবিধা রয়েছে। বিনামূল্যে অ্যাক্সেসযোগ্য ফর্ম্যাটে তথ্য দিতে উপযুক্ত সহায়ক উপকরণ এবং পরিষেবাও উপলব্ধ রয়েছে। এখানে কল করুন** 1-877-374-4056 (TTY: 711)।

Français cadien COMMUNIQUE: Des services d’aide linguistique sans frais sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations en formats accessibles sont également proposés sans frais. Composez le 1-877-374-4056 (TTY : 711).

**ភាសាខ្មែរ ចូរចាប់អារម្មណ៍៖ សេវាជំនួយភាសាដោយឥតគិតថ្លៃមានសម្រាប់អ្នក។ ជំនួយនិងសេវាជំនួយសមស្របដើម្បីផ្តល់ជូនព័ត៌មានជាទម្រង់ដែលអាចប្រើបាន ក៏មានដោយមិនគិតថ្លៃផងដែរ។ សូមទូរសព្ទទៅលេខ** 1-877-374-4056 (TTY: 711)**។**

简体中文 注意：我们为您提供免费的语言协助服务，同时也可免费提供适当的辅助设施与服务，以便提供无障碍格式的信息。请致电 1-877-374-4056（TTY：711）。

繁體中文 注意：我們爲您提供免費的語言協助服務，還免費提供適當的輔助工具和服務，以無障礙格式提供資訊。請致電 1-877-374-4056 (TTY：711)。

دری توجه: خدمات رایگان کمک زبانی برای شما فراهم است. وسایل و خدمات کمکی مناسب برای ارائه اطلاعات به شکل قابل دسترس نیز به طور رایگان در دسترس می‌باشند. لطفاً با شماره 1-877-374-4056 (TTY: 711) تماس بگیرید.

فارسی توجه: خدمات کمک زبانی رایگان برای شما دردسترس است. ابزارها و خدمات کمکی مناسب برای ارائه اطلاعات در قالب‌های قابل‌دسترس نیز به‌صورت رایگان ارائه می‌شوند. لطفاً با شماره 1-877-374-4056 (TTY: 711) تماس بگیرید.

Français REMARQUE : des services d’assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des services et aides pour obtenir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-877-374-4056 (TTY : 711).

Y0020_WCM_4336850_MLT_NAMA_C Internal Approved 06162025 NA LWc
4590652_NA6WCMINSMLT_M_NAWC 06/25

Deutsch ACHTUNG: Sprachdienstleistungen stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung. Geeignete zusätzliche Unterstützung und Dienstleistungen für Informationen in zugänglichen Formaten stehen Ihnen ebenfalls kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie folgende Nummer an: 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Ελληνικά ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν μιλάτε ελληνικά, υπάρχουν διαθέσιμες δωρεάν υπηρεσίες υποστήριξης στη συγκεκριμένη γλώσσα. Διατίθενται επίσης δωρεάν κατάλληλα βοηθήματα και υπηρεσίες για παροχή πληροφοριών σε προσβάσιμες μορφές. Καλέστε το 1-877-374-4056 (TTY: 711).

ગુજરાતી ધ્યાન આપવાની જરૂર છે: તમારા માટે ભાષા સંબંધી સહાયતાની મફત સેવાઓ ઉપલબ્ધ છે. ઍક્સેસ કરી શકાય તેવાં ફોર્મેટમાં માહિતી પરૂદાન કરવા માટે યોગ્ય સહાયક સહાય અને સેવાઓ પણ મફતમાં ઉપલબ્ધ છે. 1-877-374-4056 (TTY: 711) પર કૉલ કરો.

Kreyòl Ayisyen ATANSYON: Sèvis èd gratis pou lang disponib pou ou. Aparèy oksilyè ki bay asistans ak sèvis ki apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòma aksesib yo disponib gratis tou. Rele nan 1-877-374-4056 (TTY: 711).

ʻŌlelo Hawaiʻi HOʻĀKAKA: Loaʻa iā ʻoe ke kōkua manuahi no ka unuhi ʻōlelo. Loaʻa pū kekahi mau pono kōkua kūpono a me nā lawelawe e hāʻawi ai i ka ʻike i nā ʻano ʻano hiki ke kiʻi ʻia, me ka uku ʻole. Kelepona i 1-877-374-4056 (TTY: 711).

हिंदी ध्यान दें: आपके लिए निःशुल्क भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं. एक्सेस करने योग्य फ़ॉर्मेट में जानकारी प्रदान करने के लिए उपयुक्त सहायक साधन और सेवाएं भी निःशुल्क उपलब्ध हैं. 1-877-374-4056 (TTY: 711) पर कॉल करें.

Igbo NLERUANYA: A na-enye gị ọrụ enyemaka asụsụ n’efu. Enyemaka na ọrụ ndị kwesịrị ekwesị iji nye ozi n’ụdị ndị dị mfe inweta dikrawa n’akwụghị ụgwọ. Kpọọ 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Iloko PALIIWEN: Adda dagiti libre a serbisio a tulong iti pagsasao. Dagiti maitutop a katulongan ken serbisio a mangipaay iti impormasion kadagiti nalaka a maawatan a pormat ket libre met a magun-odan. Tawagan ti 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Italiano ATTENZIONE: sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili supporti e servizi ausiliari gratuiti adatti a fornire le informazioni in formati accessibili. Chiamare il numero 1-877-374-4056 (TTY: 711).

日本語 注意：言語支援サービスを無料で提供しています。情報をアクセシビリティに対応した形式で提供する各種補助支援およびサービスも無料です。1-877-374-4056 (TTY: 711) にお電話ください。

ಕನ್ನಡ ನಿಮ್ಮ ಗಮನಕ್ಕೆ: ನಿಮಗೆ ಉಚಿತ ಭಾಷಾ ಸಹಾಯ ಸೇವೆಗಳು ಲಭ್ಯವಿದೆ. ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದಾದ ಸ್ವರೂಪಗಳಲ್ಲಿಮಾಹಿತಿಯನ್ನುಒದಗಿಸಲು ಸೂಕ್ತವಾದ ಸಹಾಯಕ ಸಾಧನಗಳು ಮತ್ತುಸೇವೆಗಳು ಸಹ ಉಚಿತವಾಗಿ ಲಭ್ಯವಿದೆ. ಕರೆ ಮಾಡಿ 1-877-374-4056 (TTY: 711).

한국어 주의: 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 정보 제공을 위해 적합한 보조 도구 및 서비스 또한 액세스 가능한 형식으로 무료 이용이 가능합니다. 1-877-374-4056 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

ພາສາລາວ ໝາຍເຫດ: ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາຟຣີສຳລັບທ່ານ ນອກຈາກນີ້ຍັງມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ບໍລິການ ເສີມທີ່ເໝາະສົມເພື່ອໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ໂດຍບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເພີ່ມເຕີມ. ໂທ 1-877-374-4056 (TTY: 711).

മലയാളം ശ്രദ്ധിക്കൂ: നിങ്ങൾക്ക് സൗജന്യ ഭാഷാ സഹായ സേവനങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്. ആക്സസ് ചെയ്യാവുന്ന ഫോർമാറ്റുകളിൽ വിവരങ്ങൾ നൽകുന്നതിന്, സൗജന്യമായി അനുയോജ്യമായ ഓക്സിലിയറി സഹായങ്ങളും സേവനങ്ങളും ലഭ്യമാണ്. 1-877-374-4056 (TTY: 711) എന്ന നമ്പറിൽ വിളിക്കുക.

तुमच्यासाठी विनामूल्य भाषा सहाय्य सेवा उपलब्ध आहेत. सुलभ स्वरूपात माहिती प्रदान करण्यासाठी योग्य अतिरिक्त मदत आणि सेवादेखील विनामूल्य उपलब्ध आहेत. 1-877-374-4056 (TTY: 711) वर कॉल करा.

Diné Bizaad BAA NAANISH'AGHA: T'aadoo baabhilinigoo saad 'ahiilka 'ana'alwo' biniit'aa bineesh'a bil hadlee' goo ni. Ch'idi'nishaah t'aala'i bi'aa yilts'ilgo bika 'iishyeed 'aadoo biniit'aa goo bik'inaasdzil bil ch'idaash'a di baa honit'I' ya'akogoo bineesh'a aldo' bil hadlee' t'aadoo baabhilinigoo 'at'e yeel. Bika 'adishni 1-877-374-4056 (TTY: 711).

नेपाली ध्यान दिनुहोस्: तपाईंका लागि भाषासम्बन्धी सहायता सेवाहरू निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छन्। सुलभ फर्म्याटहरूमा जानकारी प्रदान गर्नका निम्ति उचित सहायक सामग्री र सेवाहरू पनि निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छन्। 1-877-374-4056 (TTY: 711) मा कल गर्नुहोस्।

Pennsylvania Deitsch GEB ACHT: Schprooch Helfe sin meeglich mitaus Koscht. Rechtliche Auxiliary Aids un Helfe um Information zu gewwe in helfreiche Formats sin aa meeglich mit aus Koscht. Ruf 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Polski UWAGA: usługi wsparcia językowego są dostępne nieodpłatnie. Bezpłatnie oferowane są również dodatkowe pomoce i usługi pozwalające na przekazanie informacji w formacie przystępnym dla odbiorcy. Zadzwoń pod numer 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Português ATENÇÃO: estão disponíveis serviços de assistência gratuitos no seu idioma. Também estão disponíveis apoios auxiliares e serviços adequados que oferecem informações em formatos acessíveis e sem custos. Ligue para 1-877-374-4056 (TTY: 711).

ਮੁਫ਼ਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਪਹੁੰਚਣਯੋਗ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰ੍ਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। 1-877-374-4056 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Русский ВНИМАНИЕ! Вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Вы также можете бесплатно получить соответствующие вспомогательные средства и услуги, направленные на предоставление информации в доступных форматах. Позвоните по номеру 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Gagana Sāmoa FA'AALIGA: O lo'o avanoa fua ia te oe auaunaga fesoasoani i le gagana. E avanoa fo'i fua fesoasoani ma meafaigaluega talafeagai e tu'uina atu ai fa'amatalaga i auala faigofie ona malamalama ai. Vala'au 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Srpski PAŽNJA: Dostupne su vam besplatne usluge jezičke pomoći. Odgovarajuća pomagala i pomoćne usluge koje nude informacije o pristupačnim formatima takođe su besplatne. Pozovite broj 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Soomaali DIGNIIN: Adeegyada kaalmada luqadda bilaashka ah ayaa kuu diyaar ah. Sidoo kale, qalab iyo adeegyo kaabayaal ku habboon ayaa diyaar ah si macluumaadka loogu helo qaabab sahlan oo la heli karo, iyadoo aan wax kharash ah lagaaga qaadin. Wac 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Español ATENCIÓN: Contamos con servicios de asistencia lingüística que se encuentran disponibles para usted de manera gratuita. También se encuentran disponibles de manera gratuita ayudas y servicios auxiliares adecuados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Kiswahili TANBIHI: Huduma za usaidizi wa lugha zinapatikana bila malipo kwako. Nyenzo na huduma sahihi za usaidizi za kutoa maelezo katika miundo inayoweza kufikiwa pia zinapatikana bila malipo. Piga simu 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Tagalog ATENSYON: May mga libreng serbisyo ng tulong sa wika na available para sa inyo. Available din nang libre ang mga naaangkop na karagdagang tulong at serbisyo para makapagbigay ng impormasyon sa mga accessible na format. Tumawag sa 1-877-374-4056 (TTY: 711).

**தமிழ் உங்களின் கவனத்திற்கு: உங்களுக்கு மொழி உதவிக்கான இலவச சேவைகள் கிடைக்கின்றன. பயன்படுத்தக்கூடிய வடிவங்களில் தகவல்களை வழங்குவதற்குப் பொருத்தமான புலன் உணர்வுக் கருவிகளும் சேவைகளும் இலவசமாகக் கிடைக்கின்றன**. 1-877-374-4056 (TTY: 711) **என்ற எண்ணை அழைத்திடுங்கள்**.

**తెలుగు గమనిక: మీకు ఉచిత భాష సంబంధ సహాయక సేవలు అందుబాటులో ఉనాన్యి. యాకెస్స్ చేయదగిన ఫారామ్ట్లలో సమాచారానిన్ అందించడానికి తగిన సహాయక టూల్లు, సేవలు కూడా ఉచితంగా అందుబాటులో ఉనాన్యి**. 1-877-374-4056 (TTY: 711) **నంబర్కి కాల్ చేయండి**.

**ไทย โปรดทราบ: พร้อมให้บริการความช่วยเหลือทางภาษาฟรีแก่คุณ และมีความช่วยเหลือและบริการเสริมที่เหมาะสมเพื่อให้ข้อมูลในรูปแบบที่เข้าถึงได้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายด้วยเช่นกัน โทร** 1-877-374-4056 (TTY: 711)

Twi HYƐ NO NSO: Kasa ho mmoa dwumadie ahodoɔ wɔ hɔ ma wo a wontua hwee. Nneɛma a ɛbɛboa wo ama wate nsɛm ne dwumadie ahodoɔ a ɛde nsɛm bɛma wo wɔ akwan bebree so nso wɔ hɔ a wontua hwee. Frɛ 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Українська УВАГА! Вам доступні безкоштовні послуги мовної допомоги. Відповідні допоміжні засоби та послуги для надання інформації у доступних форматах також доступні безкоштовно. Зателефонуйте за номером 1-877-374-4056 (TTY: 711).

اردو توجہ: زبان معاونت کی خدمات آپ کے لیے مفت دستیاب ہیں۔ معلومات کو قابلِ رسائی شکل میں فراہم کرنے کے لیے مناسب معاون امداد اور خدمات بھی مفت دستیاب ہیں۔ 1-877-374-4056 (TTY: 711) پر کال کریں۔

Tiếng Việt LƯU Ý: Chúng tôi có cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí. Các dịch vụ và trợ giúp bổ trợ phù hợp để cung cấp thông tin ở các định dạng có thể truy cập cũng được cung cấp miễn phí. Gọi 1-877-374-4056 (TTY: 711).

**ייִדיש אויפֿמערקזאַמקייט: פרייע שפּראַך הילף סערוויסעס זענען פֿאַר אײַך פֿאַראַן. פּאַסיקע הילפסמיטלען און סערוויסעס צו צושטעלן אינפֿאָרמאַציע אין צוגענגלעכע פֿאָרמאַטן זענען אויך פֿאַראַן פריי פֿון אָפּצאָל.**
**רופֿט** 1-877-374-4056 (TTY: 711).

Yorùbá ÀKÍYÈSÍ: Àwọn iṣẹ́ ìránlọ́wọ́ ti èdè wà nílẹ̀ fún ọ lọ́fẹ̀ẹ́. Àwọn iṣẹ́ àti àwọn ìrànwọ́ arannílọ́wọ́ tóyẹ láti pèsè ìwífúnni ní àwọn ọ̀nà kíkọsílẹ̀ tóṣeé ráàyè sí tún wà nílẹ̀ bákan náà lọ́fẹ̀ẹ́ láisan owó rárá. Pe 1-877-374-4056 (TTY: 711).